

Fiche pédagogique

Inclusion : Un Voyage Visuel Personnel

Utiliser le dessin comme outil d'inclusion et d'apprentissage du vocabulaire en bulgare

Public

Adultes de la communauté Rom n'ayant pas accès à une éducation formelle, ne maîtrisant pas la lecture/écriture en bulgare, et ayant un lexique oral limité.

Objectif

- Encourager l'expression personnelle et l'estime de soi par des méthodes visuelles.
- Favoriser l'apprentissage du lexique de base en lien avec l'identité, la vie quotidienne et les aspirations futures.
- Explorer les enjeux de l'inclusion sociale à travers la création graphique et le vocabulaire associé.
- Développer des compétences orales et écrites simples à travers une démarche créative et participative.

Type d'atelier

Atelier éducatif en contexte non formel, organisé dans des quartiers roms. Durée : 1h30 à 2h. L'approche est visuelle, participative et valorise les savoirs oraux.

Contexte

Ces ateliers ont lieu dans des lieux communautaires accessibles dans les quartiers roms (écoles, centres culturels, espaces associatifs). Les groupes sont composés de 6 à 12 personnes. La majorité ne sait ni lire ni écrire correctement en bulgare. L'apprentissage s'appuie donc sur l'oral, les images et le dessin, avec une forte valorisation de l'expression spontanée et créative.

Présentation générale de la démarche

Cette séquence pédagogique s'inscrit dans une approche innovante où le dessin est utilisé comme vecteur d'expression et d'apprentissage linguistique.

Elle s'appuie sur une méthodologie participative qui valorise les savoirs des apprenant/es et facilite l'acquisition du vocabulaire à travers des activités liées à leur réalité quotidienne, leurs défis et leurs projets. Chaque activité combine une dimension visuelle (dessin, pictogrammes, symboles) et linguistique (lexique, expression orale et écrite).

Anticipation

Activité 1 : Se présenter en dessin - Autoportrait visuel et lexical

Appropriation de l'outil visuel par la pratique directe

Objectifs : Déclencher l'expression personnelle ; introduire du vocabulaire lié à l'identité ; briser la glace.

«Savez-vous dessiner ?»

Message clé : En réalité, nous savons tous dessiner ; c'est juste qu'au fil des ans, on nous fait croire que nous ne pouvons pas. Chaque enfant dessine, ce qui signifie que chaque enfant peut dessiner. Il n'y a donc aucune raison pour laquelle nous ne pourrions pas dessiner à l'âge adulte.

Déroulé : Chaque participant est invité à réaliser un autoportrait en dessinant des éléments qui le représentent (coiffure, accessoires, émotions, centres d'intérêt, rêves...). L'intervenant fournit un support visuel contenant 10 à 15 mots illustrés (ex. : lunettes, famille, ballon, livre, maison, ciel, animal, etc.).

Consigne : Dessine-toi avec des objets ou symboles qui parlent de toi. Choisis au moins 3 mots du lexique affiché pour décrire ton autoportrait.

Supports : Feuilles A4, marqueurs, cartes imagées Bikablo ou autre. <https://bikablo.com/en/home-page/>

Compréhension globale

Activité 2 : Création de symboles à partir de formes simples

Objectifs : Comprendre comment représenter des objets complexes avec des formes simples ; acquérir du vocabulaire de base (formes, objets).

Déroulé :

- Introduction aux formes de base : cercle, triangle, carré, ligne, point.
- Les participants reçoivent chacun un dessin d'objet simple (maison, ampoule, véhicule, etc.) et identifient les formes de base utilisées.
- Ensuite, ils recomposent un symbole nouveau à partir de ces éléments.

Ajout lexical : Les noms des formes et objets sont affichés ou donnés sous forme de cartes.

Activité 3 : Identifier les obstacles à l'inclusion

Objectifs : Identifier les défis rencontrés ; introduire du lexique social et administratif ; exprimer ses difficultés.

Déroulé : Chaque participant écrit ou dessine des situations difficiles sur des post-it : problèmes de logement, de santé, d'emploi, d'accès à l'information, etc. Ils les classent ensuite sur une grande feuille divisée en deux cercles :

- Ce que je peux changer (cercle d'influence)
- Ce que je ne peux pas changer (cercle de préoccupation)

Lexique visé : travail, papiers, langue, école, médecin, transport, voisins, aide sociale, etc.

Compréhension détaillée

Activité 4 : Regrouper les défis et les nommer

Objectifs : Classer les difficultés rencontrées ; enrichir le vocabulaire en thèmes.

Déroulé :

- En groupe, les participant/es regroupent les post-it par catégorie (santé, logement, travail, langue).
- Chaque groupe crée un symbole visuel et choisit un nom en bulgare pour le thème.

- Sur une affiche, ils notent le nom du thème, dessinent le symbole et inscrivent les mots associés.

Supports : Post-it, pictogrammes, fiches thématiques illustrées.

Entraînement

Activité 5 : Visualisation guidée et projection positive vers 2030

Objectifs : Se projeter dans un avenir positif ; utiliser du vocabulaire lié aux projets de vie.

Déroulé : Visualisation guidée avec narration douce : « *En 2030, où vis-tu ? Quel est ton travail ? Avec qui vis-tu ? Es-tu heureux... ?* »

Ensuite, chacun dessine son avenir et ajoute 5 mots-clés (aide lexicale disponible : métiers, émotions, lieux, objets).

Activité 6 : Objectifs concrets pour 2025

Objectifs : Identifier des objectifs réalistes à court terme ; exprimer des intentions en bulage simple.

Déroulé :

Chaque participant remplit une fiche avec :

- Mon objectif principal
- 3 priorités
- Pour chaque priorité : une action, un symbole, un mot-clé

Supports : fiches individuelles, modèles visuels, cartes verbes d'action (apprendre, chercher, écouter, parler).



Toleranz-Integration
Tolerance-Integration



Beruflicher Aufstieg-Karriere
Professional Advancement-Career



Fähigkeiten entdecken
Discover capabilities



Offenheit-Lernbereitschaft
Openness-Willingness to learn



Potentiale
Potential



Work-Life-Balance
Work-life balance



Versicherung-Finanzsicherheit
Insurance-Financial security



Multi-Tasking-Fähigkeit
Multitasking skills



Selbstbewertung
Self-assessment



Aspekte der Identität-Ebenen der Persönlichkeit-Kapazitäten
Aspects of identity-Ebenen of personality-Capabilities



Selbstbild-positive/negative Aspekte
Self-image-Positive/negative aspects



Persönliches Wachstum-Entwicklung
Personal growth-Development



Initiative
Initiation



Selbstmotivation-Motivation
Self-motivation-Motivation



Flexibilität
Flexibility



Power-Selbstvertrauen
Power-Self-confidence



3d-Design-Kreativität
Design-Creativity



Teamplay-Präzision
Teamplay-Precision



Balance
Balance



Selbstkontrolle-Balance-Toleranz
Self-control-Balance-Tolerance



Koordination
Coordination



Konzentration
Concentration



Kraft
Power



Schnelligkeit
Speed

Activité 7 : Mon plan d'action personnel

Objectifs : Structurer une démarche d'action ; réutiliser le lexique en contexte.

Déroulé :

- Brainstorming individuel sur les actions concrètes possibles
- Complétion d'une fiche : Objectif → Actions → Quand ? → Avec qui ? → Résultat attendu
- Les participants présentent leur plan avec un mot et un symbole à la fin.

Activité 8 : Cercle de clôture

Consigne : Choisir un mot en bulgare et un dessin pour exprimer ce que je retiens de la séquence.

Supports recommandés pour toute la séquence :

- Imagiers thématiques (vocabulaire personnel, social, professionnel)
- Cartes visuelles bilingues (bulgare/langue maternelle)
- Fiches de vocabulaire illustré à distribuer à la fin de chaque atelier

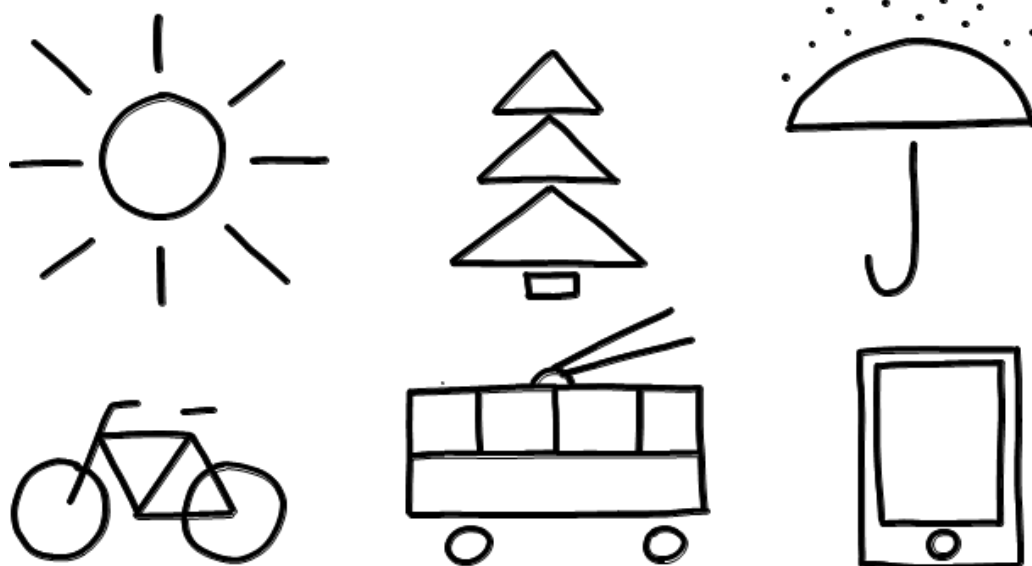
Document en annexe

Formes de base

Tout ce dont vous avez besoin, c'est de ceci (nous pouvons l'appeler l'alphabet visuel) : cercle, rectangle, triangle, ligne et point.



Ces formes sont assez basiques, comme vous l'avez peut-être remarqué. Elles sont les plus simples et les plus reconnaissables à l'œil nu, ce qui les rend également très populaires dans la communication visuelle : panneaux routiers, boutons, flèches, bannières, écrans, etc. La navigation simple utilise également des formes simples, car elles communiquent à notre cerveau encore plus rapidement que d'autres images. Et, ce qui est le plus beau, c'est que toutes les autres images peuvent être construites uniquement à partir de ces formes basiques.





Cofinancé par
l'Union européenne